LG

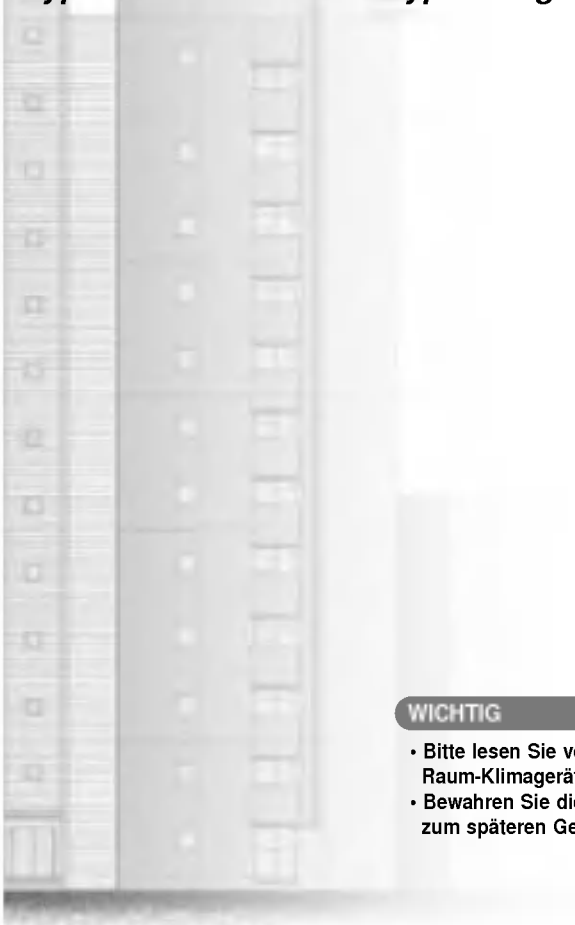
MULTI V™ System

Innengerät Wärmepumpe

BENUTZERHANDBUCH

Modell Nr.: Reihe CRNN-TE/TD
Type: Kassetten-Deckentyps-4Weg

Das Stromversorgungsunternehmer muss vorab die Installation einer Klimaanlage genehmigen.
(Norm EN 61000-2, EN 61000-3)



DEUTSCH

WICHTIG

- Bitte lesen Sie vor der Montage und Inbetriebnahme des Raum-Klimagerätes dieses handbuch sorgfältig durch.
- Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch nach dem Lesen zum späteren Gebrauch an einem sicheren Ort auf.

INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitshinweise.....3

Vor der Inbetriebnahme.....8

Bedienungsanweisung.....9

Bezeichnung und Funktion der Fernbedienung 9

Einstellung Funkfernbedienung...11

Benutzung der Wahltaste Betriebsart 14

Wartung und Service.....23

Bevor Sie den Kundendienst verständigen.....25

FÜR IHRE AUFZEICHNUNGEN

Tragen Sie hier die Modell- und Seriennummer ein:

Modell-Nr.

Seriennr.

Diese Nummern finden Sie auf einem Etikett an der Seite jedes Gerätes.

Händlername

Kaufdatum

■ Heften Sie den Kaufbeleg an diese Seite, um das Kaufdatum bei einem evtl. Garantiefall zu belegen.

LESEN SIE DIESES HANDBUCH

Hier finden Sie eine Reihe hilfreicher Tipps zum ordnungsgemäßen Einsatz und zur Wartung des Klimagerätes. Durch eine sorgsame Behandlung des Gerätes können Sie während der gesamten Lebensdauer viel Zeit und Geld sparen. In der Tabelle mit Tipps zur Störungsbehebung finden Sie viele Tipps zur Störungsbehebung Wenn Sie sich im Störungsfall zuerst an die **Tabelle mit Tipps zur Störungsbehebung** halten, ersparen Sie sich u.U. einen Service-Anruf.

VORSICHT

- **Setzen Sie sich zur Reparatur bzw. zur Wartung dieses Gerätes mit einem autorisierten Service-Techniker in Verbindung.**
- **Kontaktieren Sie zur Montage dieses Gerätes einen Monteur.**
- **Das Klimagerät darf ohne Aufsicht nicht durch Kleinkinder oder behinderte Personen betrieben werden.**
- **Kleinkinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass das Klimagerät nicht zum Spielen verwendet wird.**
- **Wenn das Netzkabel ersetzt werden muss, sollten diese Arbeiten nur von autorisiertem Personal vorgenommen und es sollten nur Original-Ersatzteile verwendet werden.**
- **Die Montage muss durch qualifiziertes und autorisiertes Personal gemäß den nationalen elektrischen Bestimmungen erfolgen.**



Sicherheitshinweise

Um Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen sowie Sachbeschädigungen zu vermeiden, müssen die folgenden Anleitungen befolgt werden.

■ Ein unsachgemäßer Betrieb bei Missachtung von Anleitungen führt zu Verletzungen oder Beschädigungen. Die Schweregrade werden durch folgende Symbole gekennzeichnet.

⚠WARNUNG	Dieses Symbol bedeutet Lebensgefahr oder Gefahr schwerer Verletzungen.
⚠VORSICHT	Dieses Symbol bedeutet Verletzungsgefahr oder Gefahr von Beschädigungen von Eigentum.

■ Die Bedeutung von Symbolen in diesem Handbuch lauten wie folgt.

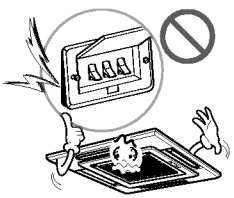
⊘	**Darf nicht ausgeführt werden.**
❗	**Die Anleitung sollte befolgt werden.**

⚠WARNUNG

■ Montage

Keinen defekten Überlastungsschalter oder Überlastungsschalter mit zu geringer Leistung verwenden. Gerät nur in einem dedizierten Schaltkreis betreiben.

• Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



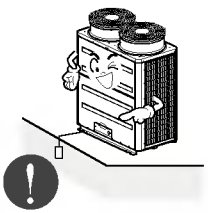
Elektrischen Anschlüsse nur vom Händler, Verkäufer, einem qualifizierten Elektriker oder Service-Center durchführen lassen.

• Gerät nicht auseinander bauen oder reparieren. Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



Das Gerät muss immer geerdet werden.

• Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



Blende und Abdeckung des Reglerkastens gut befestigen.

• Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



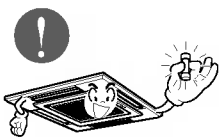
Immer einen dedizierten Schaltkreis und Überlastungsschalter verwenden.

• Unsachgemäße Anschlüsse oder Montage bergen Feuer- oder Stromschlaggefahr.



Eine Sicherung mit ordnungsgemäßer Nennleistung verwenden.

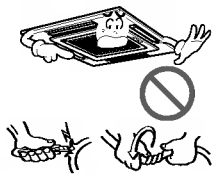
• Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



DEUTSCH

Netzkabel nicht verändern oder verlängern.

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



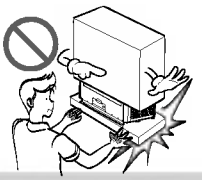
Das Gerät niemals selbst (vom Kunden) montieren, entfernen oder neu installieren.

- Es besteht Feuer-, Stromschlag-, Explosions- oder Verletzungsgefahr.



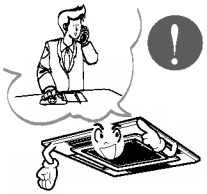
Das Gerät vorsichtig auspacken und montieren.

- Scharfe Kanten bergen Verletzungsgefahr. Besonders auf Gehäusekanten und Lamellen des Kondensators und Verdampfers achten.



Zur Montage immer den Händler oder ein qualifiziertes Service-Center verständigen.

- Es besteht Feuer-, Stromschlag-, Explosions- oder Verletzungsgefahr.



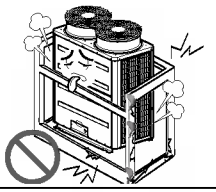
Gerät nicht auf einem defekten Standfuß montieren.

- Es besteht die Gefahr von Verletzungen, Unfällen und Beschädigungen des Gerätes.



Der Montageort sollte im Laufe der Zeit nicht instabil werden.

- Bei einem instabilen Montageort könnte das Klimagerät herunterfallen und Sachbeschädigungen, Geräteausfälle und Verletzungen verursachen.



■ Betrieb

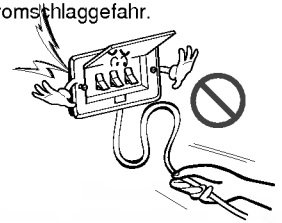
Das Klimagerät sollte bei extrem hoher Luftfeuchtigkeit oder bei geöffneten Türen/Fenstern nicht lange betrieben werden.

- Feuchtigkeit könnte kondensieren und Möbel befeuchten oder beschädigen.



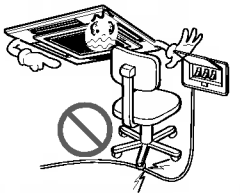
Das Netzkabel darf während des Betriebs nicht herausgezogen oder beschädigt werden.

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



Keine Gegenstände auf das Netzkabel stellen.

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



Netzstecker während des Betriebs nicht einstecken oder abziehen.

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



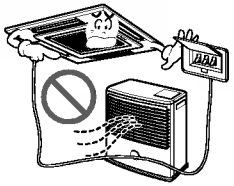
Gerät niemals mit feuchten Händen berühren (betreiben).

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



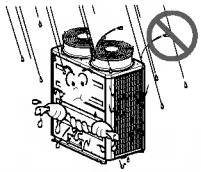
Keine Heizkörper oder andere Geräte in der Nähe des Netzkabels aufstellen.

- Es besteht Feuer- und Stromschlaggefahr.



Es darf kein Wasser in elektrische Bauteile eindringen.

- Dadurch kann das Gerät beschädigt oder ein Feuer/Stromschlag verursacht werden.



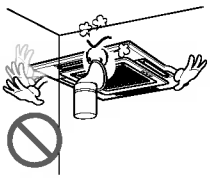
Keine brennbaren Gase oder Flüssigkeiten in der Nähe des Gerätes lagern.

- Es besteht die Gefahr von Feuer und des Ausfalls des Gerätes.



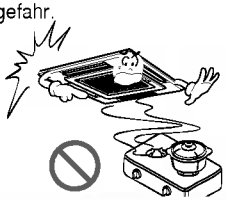
Gerät nicht für eine längere Zeit in geschlossenen Räumen betreiben.

- Es könnte ein Sauerstoffmangel eintreten.



Bei austretendem brennbaren Gasen vor dem Betrieb des Gerätes das Gas abdrehen und Fenster zur Belüftung öffnen.

- Das Telefon nicht verwenden und keine Schalter betätigen. Es besteht Explosions- oder Feuergefahr.



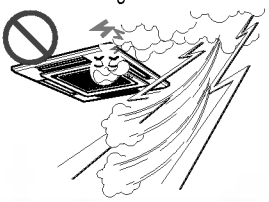
Falls durch das Gerät ungewöhnliche Geräusche oder Rauch verursacht werden, die Sicherung ausschalten oder das Netzteilkabel abziehen.

- Es besteht Stromschlag- oder Feuergefahr.



Bei Gewitter oder Sturm das Gerät abstellen und Fenster schließen. Gerät nach Möglichkeit vor dem Gewitter vom Fenster entfernen.

- Dadurch können Sachbeschädigungen, Geräteausfälle oder Stromschläge verursacht werden.



Einlassgitter des Gerätes während des Betriebs nicht öffnen. (Den elektrostatischen Filter, falls vorhanden, nicht berühren.)

- Es besteht die Gefahr von Sachbeschädigungen, Stromschlägen oder Geräteausfällen.



Falls das Gerät nass wird (überflutet oder in Flüssigkeit getaucht), verständigen Sie ein qualifiziertes Service-Center.

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



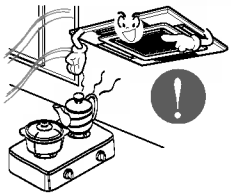
Es darf kein Wasser in das Gerät gelangen.

- Es besteht die Gefahr von Feuer, Stromschlägen oder Sachbeschädigungen.



Gerät beim Betrieb zusammen mit einem Ofen, usw. von Zeit zu Zeit belüften.

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



Bei Reinigung oder Wartung des Gerätes die Hauptstromversorgung abschalten.

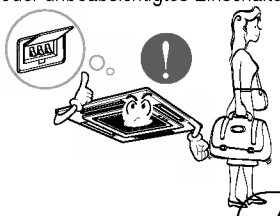
- Es besteht die Gefahr von Stromschlägen.



DEUTSCH

Wenn das Gerät eine längere Zeit nicht betrieben wird, Netzstecker ziehen oder Sicherung ausschalten.

- Es besteht die Gefahr von Beschädigungen oder Ausfällen oder unbeabsichtigtes Einschalten des Gerätes.



Es muss gewährleistet werden, dass niemand auf das Außengerät tritt oder fällt.

- Es besteht die Gefahr von Verletzungen sowie von Beschädigungen des Gerätes.

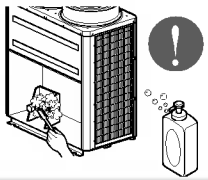


⚠VORSICHT

■ Montage

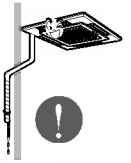
Nach der Montage oder Reparatur des Gerätes immer auf Gaslecks (Kältemittel) überprüfen.

- Ein niedriger Kältemittelstand kann zum Ausfall des Gerätes führen.



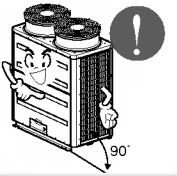
Ablassschlauch zum ordnungsgemäßen Wasserabfluss montieren.

- Mangelhafte Verbindungen können Wasserlecks verursachen.



Das Gerät immer waagerecht montieren.

- So werden Vibrationen oder Wasserlecks vermieden.



Gerät so montieren, dass Nachbarn nicht durch Lärm oder warme Abluft des Außengerätes belästigt werden.

- So vermeiden Sie Streitfälle mit den Nachbarn.



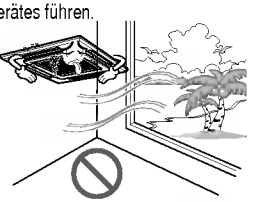
Das Gerät muss von mind. zwei Personen angehoben oder transportiert werden.

- Achten Sie auf mögliche Verletzungsgefahren.



Gerät nicht an einem Ort mit direktem Seewind montieren (salzhaltige Luft).

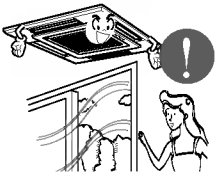
- Ansonsten könnte das Gerät korrodieren. Korrosion, besonders des Kondensators und der Verdampferlamellen, könnte zu Fehlfunktionen oder geringerer Leistung des Gerätes führen.



■ Betrieb

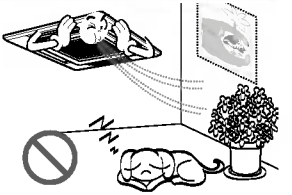
Setzen Sie sich nicht für eine längere Zeit direkt der Kaltluft aus. (Nicht im Luftzug sitzen.)

- Dies könnte zu Gesundheitsschäden führen.



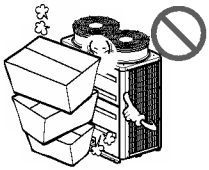
Gerät nicht für besondere Zwecke, wie z. B. für Lebensmittel oder Kunstgegenstände usw., verwenden. Es handelt sich um ein Klimagerät und nicht um ein Präzisions-Kühlsystem.

- Dadurch können Sachbeschädigungen verursacht werden.



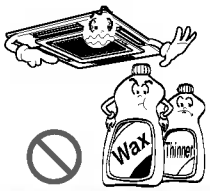
Lufteinlass und -auslass nicht verdecken.

• Ansonsten könnte das Gerät ausfallen.



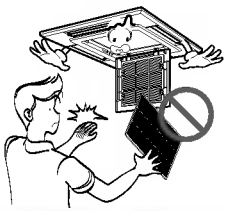
Zur Reinigung ein weiches Tuch verwenden. Keine scharfen Reiniger, Lösungen usw. verwenden.

• Es besteht die Gefahr von Feuer, Stromschlägen oder Beschädigungen der Kunststoffteile des Gerätes.



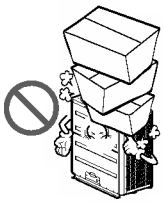
Metallteile des Gerätes beim Entfernen des Luftfilters nicht berühren. Sie sind sehr scharfkantig!

• Es besteht Verletzungsgefahr.



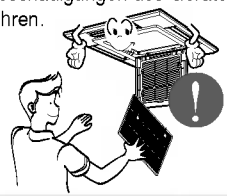
Nicht auf das Gerät treten und nichts ablegen.(Außengeräte)

• Es besteht die Gefahr von Verletzungen und Geräteausfällen.



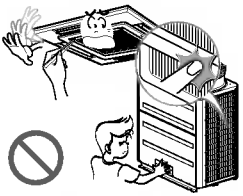
Filter immer sorgfältig einsetzen. Filter alle zwei Wochen oder bei Bedarf öfter reinigen.

• Verschmutzte Filter verringern die Leistung des Klimagerätes und könnten zu Fehlfunktionen oder Beschädigungen des Gerätes führen.



Während des Betriebs niemals die Hände oder Gegenstände durch Lufteinlass oder -auslass in das Gerät führen.

• Scharfe Kanten und sich bewegende Teile bergen Verletzungsgefahren.



Vom Gerät abgeschiedenes Wasser niemals trinken.

• Es ist unhygienisch und kann zu erheblichen Gesundheitsschäden führen.



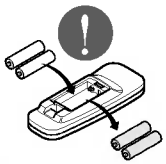
Bei der Reinigung des Gerätes einen festen Untergrund oder eine stabile Leiter verwenden.

• Achten Sie auf mögliche Verletzungsgefahren.



Immer alle Batterien der Fernbedienung durch Batterien des gleichen Typs austauschen. Alt und neue Batterien bzw. unterschiedliche Batterietypen nicht vermischen.

• Es besteht Explosions- oder Feuergefahr.



Batterien nicht wieder aufladen oder auseinander bauen. Batterien niemals in ein Feuer werfen.

• Sie könnten brennen oder explodieren.



Wenn Batterieflüssigkeit auf Haut oder Kleidung gelangt, gründlich mit klarem Wasser abspülen. Die Fernbedienung nicht mit ausgelaufenen Batterien verwenden.

• Die Chemikalien der Batterien könnten Verätzungen oder Gesundheitsschäden hervorrufen.



DEUTSCH

Vor der Inbetriebnahme

Vorbereitung auf die Inbetriebnahme

1. Wenden Sie sich für die Installation an einen Fachinstallateur.
2. Gerät einem dedizierten schaltkreis.

Benutzung

1. Dem direkten Luftstrom über längere Zeit ausgesetzt zu sein, kann der Gesundheit schaden. Setzen Sie Personen, Tiere oder Pflanzen nicht über längere Zeit dem direkten Luftstrom aus.
2. Bei gleichzeitigem Betrieb einer Heizung sorgen Sie für gute Belüftung des Raums, da es andernfalls zu Sauerstoffmangel kommen kann.
3. Benutzen Sie dieses Klimagerät nicht für unsachgemäße Zwecke (z. B. Aufbewahrung von Präzisionsmaschinen, Lebensmitteln, Tieren oder Pflanzen). Eine solche Benutzung des Geräts kann schädigend sein.

Reinigung und Pflege

1. Berühren Sie bei der Entfernung des Filters nicht die Metallteile des Geräts. Bei der Handhabung von Gegenständen mit scharfen Metallrändern können Verletzungen auftreten.
2. Benutzen Sie zur Reinigung des Geräteinnern kein Wasser. Wird das Gerät Wasser ausgesetzt, kann die Isolierung beschädigt werden, was Stromschläge verursachen kann.
3. Vor der Reinigung des Geräts stellen Sie sicher, dass der Netzschalter und der Trennschalter ausgeschaltet sind. Während des Betriebs dreht sich der Ventilator bei hoher Geschwindigkeit. Bei versehentlichem Einschalten des Netzschalters während der Reinigung der inneren Teile des Geräts besteht Verletzungsgefahr.

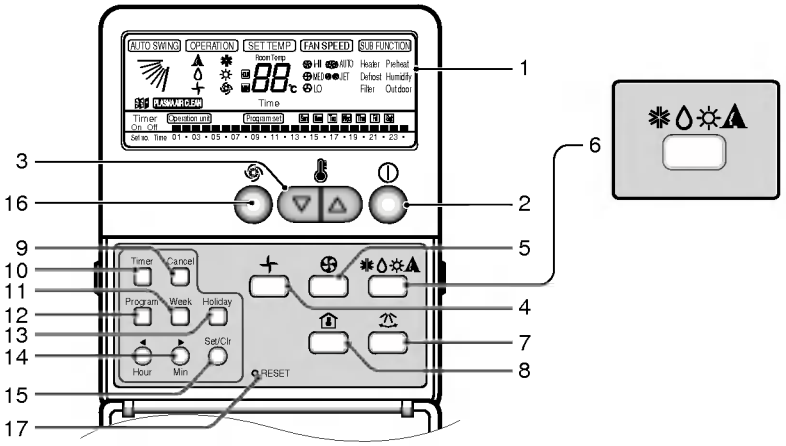
Kundendienst

Wenden Sie sich für Reparaturen und Wartung an einen autorisierten Servicepartner.

Bedienungsanweisung

Bezeichnung und Funktion der Fernbedienung

Kabelfernbedienung



1. Betriebsanzeige
Zeigt den Betriebszustand an.

2. Taste Ein/Aus
Das Gerät lässt sich durch Drücken dieser Taste ein- und ausschalten.

3. Temperatur-Einstelltaste
Mit dieser Taste wird die Temperatur beim Erreichen der gewünschten Temperatur eingestellt.

4. Taste für Lüfterbetrieb
Mit dieser Taste läuft der Lüfter ohne Kühlen oder Heizen.

5. Taste für Lüfterdrehzahl
Mit dieser Taste wird die gewünschte Lüfterdrehzahl eingestellt.

6. Taste für Auswahl der Betriebsart
Mit dieser Taste wird die Betriebsart eingestellt.
- Automatischer Betrieb
- Kühlbetrieb
- Sanfter Entfeuchter-Betrieb
- Heizbetrieb (außer Kühlmodell)

7. Taste für Auto-Swing-Funktion
Mit dieser Taste wird der austretende Luftstrom abwechselnd nach oben und unten gelenkt.

8. Taste zum Prüfen der Raumtemperatur
Mit dieser Taste können Sie die Raumtemperatur prüfen.

9. Taste Timerabbruch
Mit dieser Taste wird der Timer ausgeschaltet.

10. Timer Einstelltaste
Mit dieser Taste wird der Timer beim Erreichen der gewünschten Zeit eingestellt.

11. Wochentaste
Mit dieser Taste wird der Wochentag eingestellt.

12. Programmtaste
Mit dieser Taste wird der Wochentimer eingestellt.

13. Feiertagstaste
Mit dieser Taste wird ein Feiertag in der Woche eingestellt.

14. Timer Einstelltaste
Mit dieser Taste wird die Tageszeit und die Zeit des Wochentimers eingestellt.

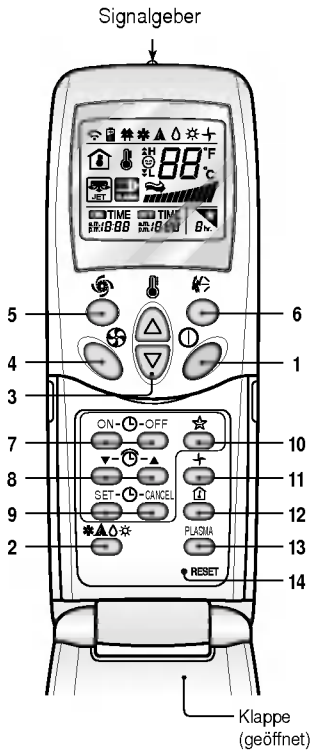
15. Taste Einstellen und Löschen
Mit dieser Taste wird der Wochentimer eingestellt und gelöscht.

16. Taste Jet Cool
Mit dieser Taste wird der Jet Cool-Betrieb eingestellt

17. Reset-Taste
Mit dieser Taste wird die aktuelle Zeit eingestellt und die Einstellzeit gelöscht.

Funkfernbedienung

Dieses Klimagerät ist als Basisausstattung mit einer Kabelfernbedienung ausgestattet.
Wenn Sie eine Funkfernbedienung wünschen, können Sie diese zusätzlich erwerben.



1. **START/STOP TASTEN (EINAUSGESCHALTET)**
   Der Betrieb beginnt, wenn man diese Taste gedrückt wird und endet, wenn man sie noch einmal gedrückt wird.
2. **TASTE ZUM AUSWÄHLEN DER BETRIEBSART**
   Mit dieser Taste kann die Betriebsart gewählt werden.
3. **TASTE ZUM EINSTELLEN DER RAUMTEMPERATUR**
   Mit dieser Taste kann die Raumtemperatur eingestellt werden.
4. **GESCHWINDIGKEITSREGLER FÜR INNENLÜFTER**
   Bietet vier Lüftergeschwindigkeiten: niedrig, mittel, hoch oder CHAOS.
5. **TASTE JET COOL**
   Startet den Jet Cool-Betrieb.
6. **TASTE CHAOS SWING**
   Mam benutzt sie, um die Bewegung des Gitters zu stoppen oder zu beginnen und stellt sie die gewünschte Luftrichtung: nach oben /unten/und nach rechts/links.
7. **TASTEN TIMER EIN/AUS**
   Stellt die Zeiten zum Ein- und Ausschalten des Geräts ein.
8. **TASTEN FÜR ZEITEINSTELLUNG**
   Stellt die Uhrzeit ein.
9. **TASTEN FÜR DAS STELLEN/LÖSCHEN DES TIMERS**
   Zum Einstellen und Löschen des gewünschten Timerbetriebs.
10. **TASTE FÜR SLEEP-MODUS**
    Zum Einstellen des automatischen Sleep-Modus:
11. **TASTE FÜR ZIRKULATION**
    Zirkuliert die Raumluft ohne Kühlen oder Heizen (schaltet den Lüfter der Inneneinheit ein/aus).
12. **TASTE ZUM PRÜFEN DER RAUMTEMPERATUR**
    Mit dieser Taste können Sie die Raumtemperatur messen.
13. **TASTE PLASMA**
    This function is not available.
14. **RESET-TASTE**
    Zum Rückstellen der Uhrzeit, oder nach einem Batteriewechsel.

VORSICHT
beim Umgang mit der Fernbedienung

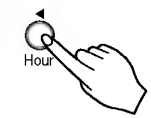
- **Der Empfangsbereich des Empfängers liegt im Umkreis von 7 Metern.**
- **Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände zwischen Fernbedienung und Signalempfänger den Empfang behindern.**
- **Die Fernbedienung nicht fallenlassen oder werfen.**
- **Die Fernbedienung nicht in direktem Sonnenlicht, in der Nähe einer Heizquelle oder einer anderen Wärmequelle aufbewahren.**
- **Starke Lichtquellen über dem Empfänger am besten mit einem Vorhang o.ä. abschirmen, damit ein ordnungsgemäßer Betrieb gewährleistet wird. (z.B. Schnellstarter, ELBA, Inverter-Leuchtstofflampen)**

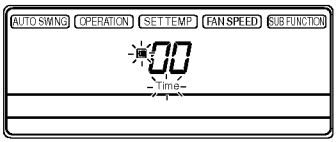
Einstellung Funkfernbedienung

Einstellen der aktuellen Uhrzeit und des Wochentags

1 Drücken Sie die ' Hour ' Taste.

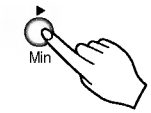
Bei jedem Drücken der Taste ändert sich die Stundenzeit zwischen **00** und **23**.
Sie können die aktuelle Stunde einstellen.

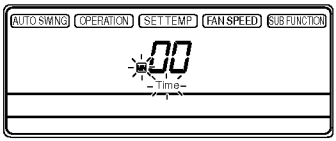




2 Drücken Sie die ' Min ' Taste.

Bei jedem Drücken der Taste ändert sich die Minutenzeit zwischen **00** und **59**.
Sie können die aktuelle Minute einstellen.

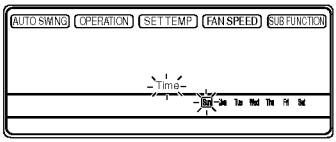




3 Drücken Sie die ' Week ' Taste.

Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, ändert sich der Wochentag entsprechend zwischen Sonntag und Samstag.
Sie können so den Wochentag einstellen.

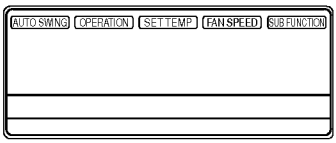




4 Drücken Sie die ' RESET ' Taste.

Drücken Sie auf diese Taste, wenn Sie die aktuelle Zeit und den aktuellen Wochentag zurück stellen möchten.



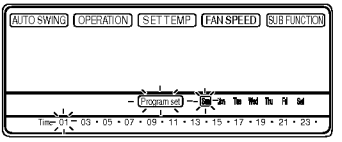


DEUTSCH

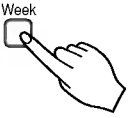
Einstellung Wochenprogramm

1 Auf der Fernsteuerung erscheint folgende Anzeige.
Drücken Sie dann die Programm-Taste.' Program set ', ' Sun ' und '01' blinken.

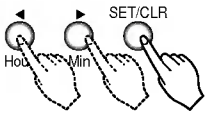




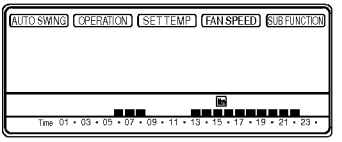
2 Drücken Sie die ' Week ' Taste.
Wählen Sie, Monday' für Montag.



3 Ändern Sie die Timer-Einstellung, bis die gewünschte Uhrzeit eingestellt ist .
Drücken Sie nach dem Einstellen einer Uhrzeit ein Mal oder noch Mal die SET/CLR Taste.



Wenn das Klimagerät zum Beispiel von 6-8 Uhr und dann wieder von 13-22 Uhr eingeschaltet ist, aber Montags andere Zeiten gelten, erscheint folgende Anzeige: (schwarzer Balken bedeutet eingeschaltet, weißer Balken ausgeschaltet)

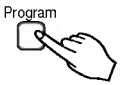


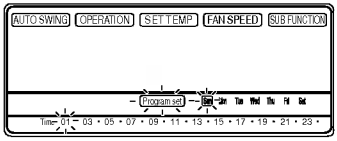
4 Sie können die An- und Abschaltzeit für die Wochentage wie oben beschrieben einstellen.

Einstellung Urlaub

Ist Dienstag während der betreffenden Woche ein Feiertag, so können Sie diesen entsprechend so einstellen.

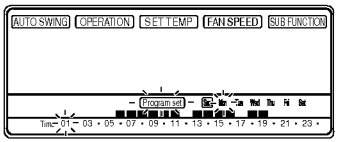
1 Drücken Sie die Programm-Taste.





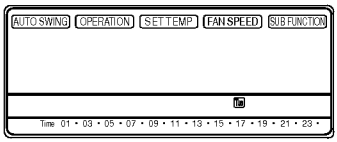
2 Drücken Sie die Wochen-Taste.
Wählen Sie "Tuesday" für Dienstag.





3 Drücken Sie die Feiertags-Taste.



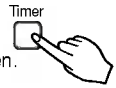


Auf der Fernbedienung wird, ' Tue ' angezeigt.
Das äußere Rechteck steht für einen Feiertag.

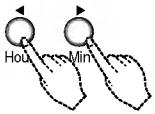
Timereinstellung (Startverzögerung / Stopp-Vorwahl)

Diese Funktion ermöglicht ein An- und Abschalten zu verschiedenen Zeiten.

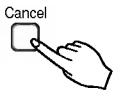
1 Drücken Sie die Timer-Taste um den Timer ein oder aus zu schalten.



2 Ändern Sie die Timer-Einstellung, bis die gewünschte Uhrzeit eingestellt ist .



3 Drücken Sie die Taste Löschen, wenn Sie die Timereinstellung abbrechen möchten..



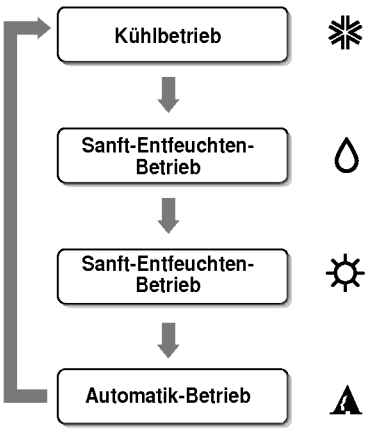
Selbstdiagnose-Funktion

*Tritt ein Problem auf, blinkt "**CH**" auf der Fernbedienung. Wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.*

DEUTSCH

Benutzung der Wahltaste Betriebsart

Betriebsart



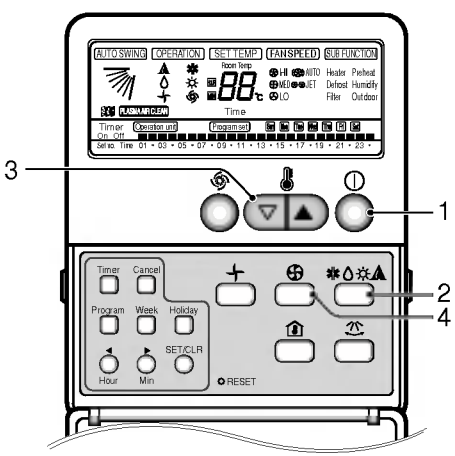
Betriebsweise

1st Taste Ein/Aus

2nd Taste für Auswahl der Betriebsart

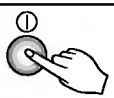
3rd Taste zum Einstellen der Raumtemperatur

4th Taste zum Auswählen der Innenlüfterdrehzahl



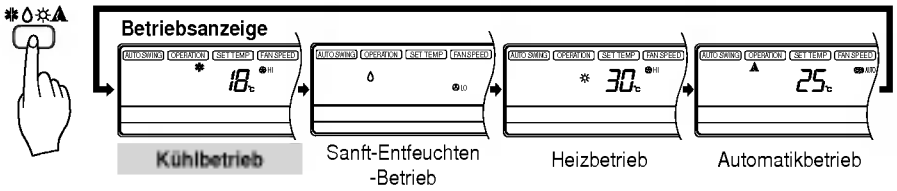
1 Kühlbetrieb auswählen

1 Drücken Sie die Taste Ein/Aus.



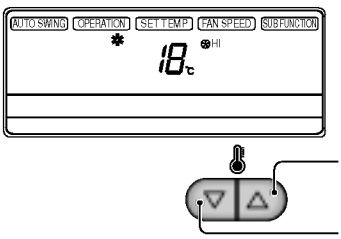
2 Wählen Sie Kühlbetrieb.

Drücken Sie die Taste zur Auswahl des Betriebsart.
Durch jedes Drücken der Taste wird der Betriebsart in Richtung des Pfeils weiter geschaltet.

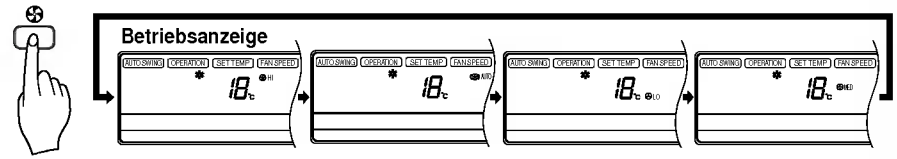


3 Temperatur niedriger als die Raumtemperatur einstellen.

• Die Temperatur lässt sich in 1℃ Schritten zwischen 18-30℃ regulieren.



4 Einstellen der Lüftergeschwindigkeit



• Die Lüftergeschwindigkeit kann in vier Stufen eingestellt werden: hoch, Automatik, niedrig, mittel.
• Die Anzeige zeigt hohe Lüftergeschwindigkeit an.
• Mit jedem Tastendruck ändert sich die Lüftergeschwindigkeit.

DEUTSCH

2 Betriebsart Sanft-Entfeuchten

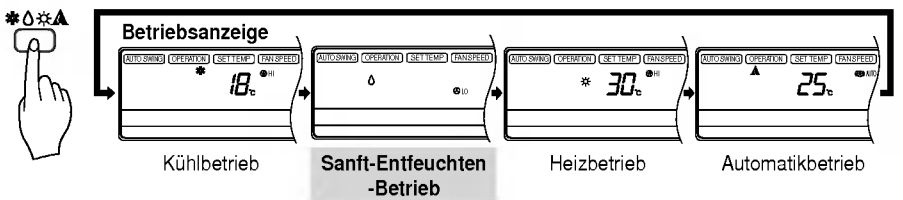
Dieser Modus entzieht der Luft ohne extremes Kühlung die Feuchtigkeit.

1 Drücken Sie die Taste Ein/Aus.



2 Wählen Sie "Soft Dry"

Drücken Sie die Taste zur Auswahl der Betriebsart.
Durch jedes Drücken der Taste wird die Betriebsart in Richtung des Pfeils weiter geschaltet.



3 Während der Luftentfeuchtung.

Die geschwindigkeit des Innenventilators wird automatisch niedrig gehalten und kann nicht verstellt werden, da eine Mikrocomputersteuerung die optimale Stufe für die Luftentfeuchtung einstellt.

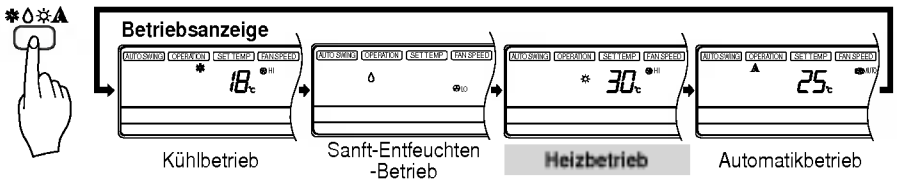
3 Betriebsart „Heizen" (nur Wärmepumpenmodell)

1 Drücken Sie die Taste Ein/Aus.

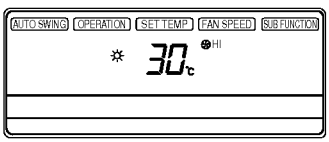


2 Wählen Sie Heizen.

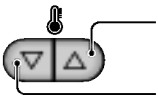
Drücken Sie die Taste zur Auswahl der Betriebsart.
Durch jedes Drücken der Taste wird die Betriebsart in Richtung des Pfeils weiter geschaltet.



3 Temperatur höher einstellen als die Raumtemperatur.



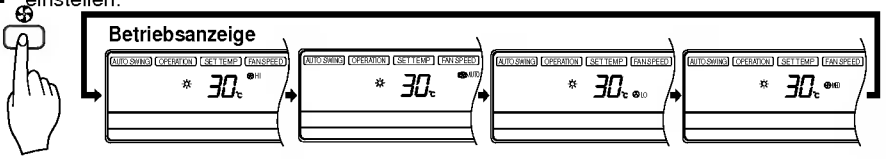
- Die Temperatur lässt sich in 1℃ Schritten zwischen 16℃~30℃ regulieren.



Um die Temperatur anzuheben.

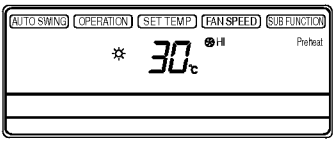
Um die Temperatur abzusenken.

4 Lüftergeschwindigkeit einstellen.

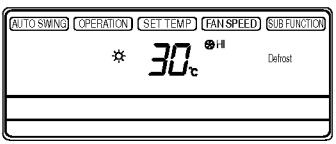


- Die Lüftergeschwindigkeit kann in vier Stufen eingestellt werden: hoch, Automatik, niedrig, mittel.
- Die Anzeige zeigt hohe Lüftergeschwindigkeit.
- Mit jedem Tastendruck ändert sich die Lüftergeschwindigkeit.

5 Dieses Klimagerät startet im ‚Hot Start' Betrieb damit keine Kaltluft während der Aufheizung entweichen kann. Dabei zeigt die Fernbedienung "Preheat" an.



6 Ist die Außentemperatur beim Heizbetrieb niedrig, schaltet sich das Klimagerät in den Defroster-Betrieb, und die Fernbedienung zeigt: „Defrost".



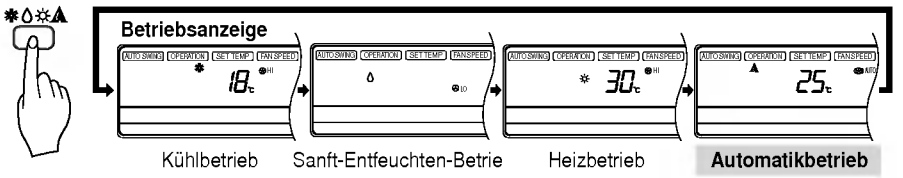
DEUTSCH

4 Automatikbetrieb (Wärmepumpen-Modell)

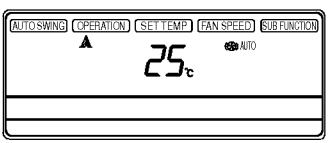
1 Drücken Sie die Taste Ein/Aus.



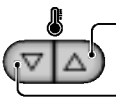
2 Drücken Sie die Taste zum Auswahl der Betriebsart, um den Automatikbetrieb zu starten. Durch jedes Drücken der Taste wird die Betriebsart in Pfeilrichtung geändert.



3 Die Einstelltemperatur kann durch das Drücken der Temperatureinstelltaste geändert werden



- Die Temperatur kann eingestellt werden innerhalb eines Bereichs von 18°C-30°C um jeweils 1°C.



Um die Temperatur anzuheben.

Um die Temperatur abzusenken.

Während des Automatikbetriebs:

❑ Können Sie die Geschwindigkeit des Innenlüfters ändern.

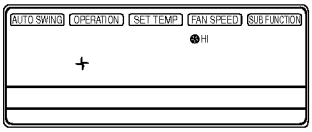
5 Lüfterbetrieb

1 Drücken Sie die Taste Ein/Aus.



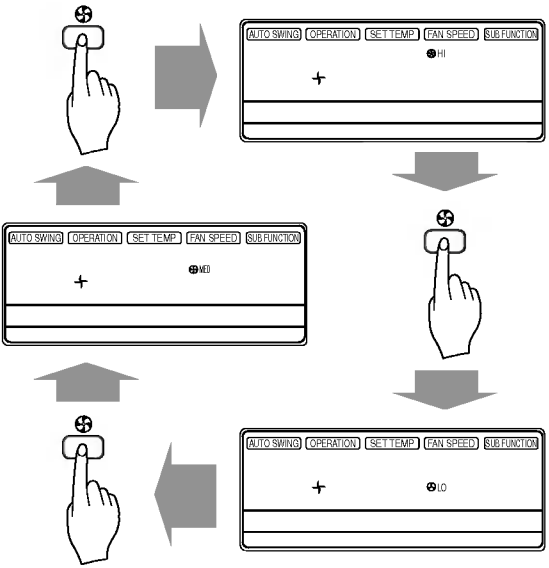
2 Drücken Sie die Taste Lüfterbetrieb.





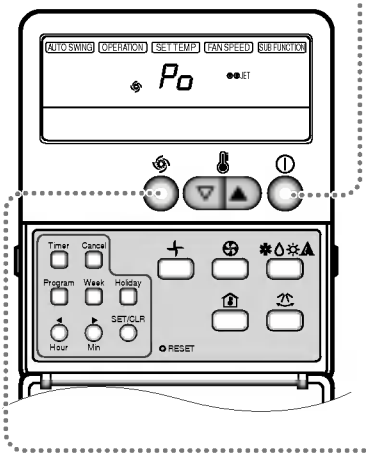
3 Durch jedes Drücken der Taste ändert sich die Lüftergeschwindigkeit in Pfeilrichtung.

- Lüftergeschwindigkeit hoch
- Lüftergeschwindigkeit mittel
- Lüftergeschwindigkeit niedrig



DEUTSCH

6 Jet-Cool Betrieb



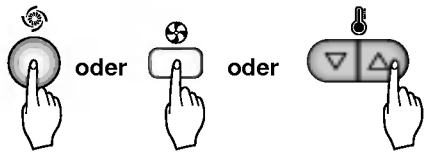
1 Drücken Sie die Taste Ein/Aus.



2 Drücken Sie die Taste Jet Cool, um den Schnell Kühlenbetrieb auszuführen, das Gerät arbeit mit superschneller Lüftergeschwindigkeit im Kühlbetrieb.



3 Drücken Sie zum Abbrechen des Jet Cool Betriebs nochmals die Taste Jet Cool einmal drücken oder die Taste Lüftergeschwindigkeit, oder die Temperatur-Einstelltaste, und das Gerät arbeitet mit hoher Lüftergeschwindigkeit im Kühlbetrieb.

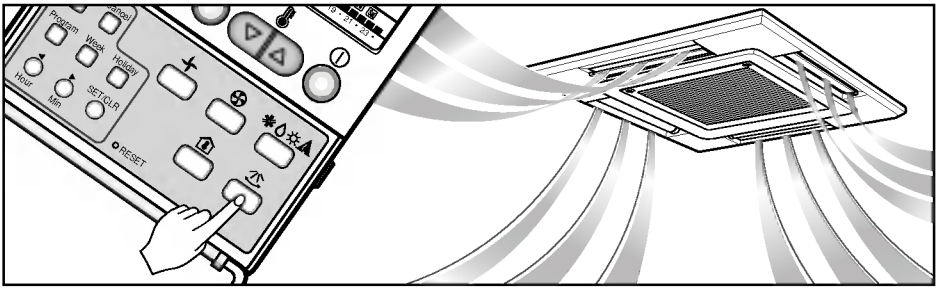


HINWEIS

❑ *Im Jet Cool Betrieb bläst das Klimagerät jeder Zeit kühle Luft mit extrem hoher Lüftergeschwindigkeit in den Raum, und stellt die Raumtemperatur automatisch auf 18°C. Diese Funktion eignet sich vor allem zum schnellen Herunterkühlen des Raumes an heißen Sommertagen.*
Im Heizbetrieb steht die Jet Cool Funktion nicht zur Verfügung.

❑ *Um vom Jet Cool Betrieb zum normalen Kühlbetrieb zurück zu kehren können Sie entweder die Taste zum Auswählen der Betriebsart, die Tasten zum Einstellen der Lüftergeschwindigkeit, die Temperatureinstell-Taste oder nochmals die Taste Jet Cool drücken.*

7 Auto-Swing-Funktion



1 Drücken Sie die Taste Ein/Aus. (Vergewissern Sie sich, dass das Gerät eingeschaltet ist.)



2 Drücken Sie die Taste Auto Swing, dann drehen sich die horizontalen Lamellen automatisch auf und ab.



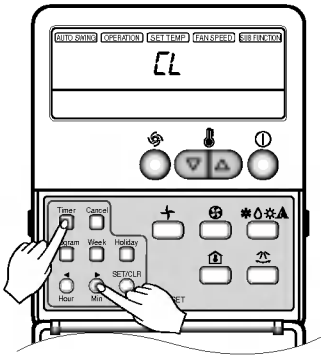
3 Drücken Sie zum Abbrechen der Auto-Swing-Funktion erneut die Auto-Swing Taste.



8 Kindersicherung

Diese Funktion verweigert Kindern die Bedienung des Klimageräts.

Betriebsweise



1. Kindersicherung aktivieren

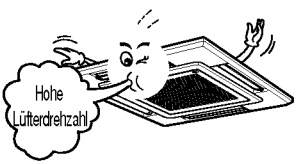
Drücken Sie die Tasten Timer und Minute für drei Sekunden. Die Kindersicherung wird so aktiviert, und "**CL**" erscheint in der Betriebsanzeige.
Wenn Sie jetzt eine Taste auf der Fernbedienung drücken, erscheint jeweils für drei Sekunden "**CL**" auf der Anzeige, ohne dass sich die Funktion des Gerätes ändert. Die Einstellung der Raumtemperatur funktioniert jedoch weiterhin.

2. Kindersicherung deaktivieren

Drücken Sie die Tasten Timer und Minute für drei Sekunden. Auf diese Weise wird die Kindersicherung deaktiviert, und die zuvor gewählte Betriebsart erscheint auf der Anzeige.

Wichtige Information

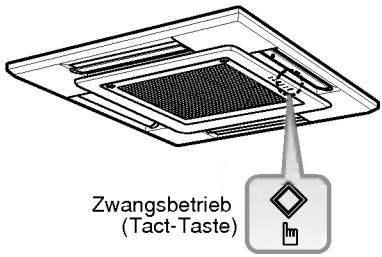
Lüftergeschwindigkeit und Kühlkapazität.
Die in den technischen Daten angegebene Kühlleistung bezieht sich auf einen Betrieb mit hoher Lüftergeschwindigkeit, und ist niedriger, wenn das Gerät mit niedriger oder mittlerer Lüftergeschwindigkeit betrieben wird.
Für das schnelle Kühlen von Räumen wird die hohe Lüftergeschwindigkeit empfohlen.



DEUTSCH

9 Zwangsbetrieb

Betriebsweise, wenn die Fernbedienung nicht verwendet werden kann.
Drücken Sie die Tact-Taste (Zwangsbetrieb) für zwei Sekunden. Die Funktion wird aufgehoben, sobald die Tact-Taste noch einmal gedrückt wird. Beim Wiederkehren des Stroms nach einem Stromausfall im Zwangsbetrieb wird die Betriebsart automatisch wie folgt eingestellt: Im Zwangsbetrieb wird der ursprüngliche Betrieb wieder hergestellt.



	Raumtemp. ≥ Einstelltemp.-2℃	Raumtemp. < Einstelltemp.-2℃
Betriebsart	Kühlen	Heizen
Geschwindigkeit Innenlüfter	Einstellung wählbar	Einstellung wählbar
Einstelltemperatur	Einstellung wählbar	Einstellung wählbar

10 Automatische Neustart-Funktion

Diese Funktion dient dazu, den normalen Betrieb des Gerätes beim Wiederkehren des Stroms nach einem Stromausfall unverzüglich wiederherzustellen.

11 Hinweise für die Filteranzeige-LED

1. Filteranzeige (LED) eingeschaltet.
2. Wenn die Filteranzeige LED eingeschaltet ist, muss der Filter gereinigt werden.
3. Drücken Sie nach dem Reinigen des Filters die Timer-Taste und die Taste der Kabelfernbedienung gleichzeitig für 3 Sekunden. Dann wird die Filteranzeige-LED ausgeschaltet.

Wartung und Service

VORSICHT: Bevor Sie irgendwelche Wartung usw. ausführen, das Gerät immer zuerst vom Stromnetz trennen.

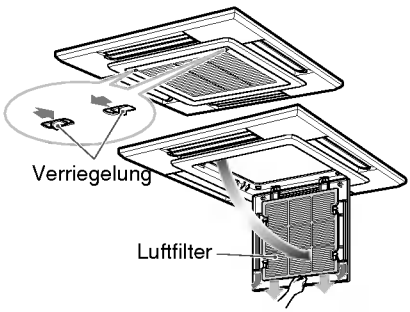
Gitter, Gehäuse und Fernbedienung

❒ Das System vor dem Reinigen abschalten und mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen. Keine Bleich- oder Scheuermittel verwenden.

HINWEIS Vor dem Reinigen der Inneneinheit muss die Stromversorgung des Geräts abgeschaltet sein.

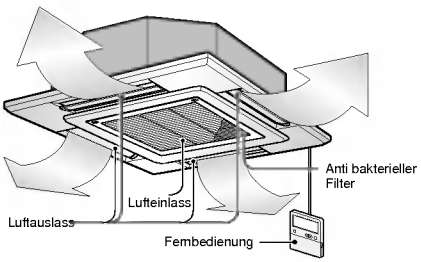
Luftfilter

Die Luftfilter hinter dem Frontgitter sollten mindestens alle 2 Wochen überprüft und gereinigt werden, gegebenenfalls auch öfters.



■ Niemals folgendes verwenden:
- Wasser, das heißer als 40°C ist (Gefahr der Entfärbung und/oder Verformung).
- Flüchtige Substanzen. Diese könnten die Oberfläche des Klimageräts beschädigen.





1. Entfernen Sie die Luftfilter.

■ Greifen Sie die Lasche und ziehen Sie den Filter zum Entfernen leicht nach vorn.

VORSICHT : Die Metallteile der Inneneinheit bei ausgebautem Luftfilter nicht berühren.
Dies kann zu Verletzungen führen.

2. Entfernen Sie Schmutz vom Luftfilter mit einem Staubsauger oder durch Abwaschen mit Wasser.

■ Bei starken Verschmutzungen mit einem neutralen Reiniger und lauwarmem Wasser reinigen.

■ Ist das verwendete Wasser zu heiß (50°C oder mehr), kann es am Filter zu Verformungen kommen.

3. Nach einer Nassreinigung den Filter im Schatten gut trocknen.

■ Den Filter beim Trocknen nicht dem direkten Sonnenlicht und anderen direkten Wärmequellen aussetzen.

4. Den Luftfilter wieder einbauen.

DEUTSCH

Wenn Sie das Klimagerät länger nicht benutzen wollen

Wenn Sie das Gerät länger außer Betrieb nehmen möchten.

1. **Lassen Sie das Klimagerät für ca. 2 - 3 Stunden mit folgenden Einstellungen laufen.**
   - Betriebsart: Lüfterbetrieb (siehe Seite 19)
   - Dadurch trocknen die internen Bauteile.
2. **Den Netzstecker ziehen.**

⚠ VORSICHT

Wenn Sie das Klimagerät länger nicht benutzen wollen, sollten Sie den Netzstecker ziehen.

Ansonsten könnte sich angesaugter Schmutz sammeln und einen Brand verursachen.

Wichtige Information

Der Zusammenhang zwischen Luftfilter und Ihrer Stromrechnung.
Verstopfte Luftfilter mindern die Kühlleistung des Gerätes, und 6% der elektrischen Leistung für den Betrieb des Klimageräts gehen verloren.

Wenn Sie das Klimagerät wieder einschalten möchten.

1. **Reinigen Sie den Luftfilter und setzen Sie ihn in die Inneneinheit ein.**
   (siehe Seite 23 für dessen Reinigung)
2. **\Achten Sie darauf, dass die Lufteinlässe und -auslässe der Innen-/Außeneinheit nicht verstopft sind.**
3. **Achten Sie darauf, dass das Massekabel ordnungsgemäß angeschlossen ist.**
   Es kann an der Inneneinheit angeschlossen werden.

Hinweisen für den Betridb

Kühlen Sie das Zimmer nicht übermäßig.

Dies schadet Ihrer Gesundheit und verschwendet Energie.

Lassen Sie Rolläden und Gardinen geschlossen.

Lassen Sie keinen direkten Sonnenschein ins Zimmer, wenn das Klimagerät läuft.

Sorgen Sie für eine gleichmäßige Raumtemperatur.

Stellen Sie die vertikale und horizontale Luftströmungen so ein, dass eine gleichmäßige Raumtemperatur gewährleistet wird.

Achten Sie darauf, dass Türen und Fenster gut geschlossen sind.

Öffnen Sie Türen und Fenster so wenig wie möglich, um die kühle Luft im Zimmer zu behalten.

Reinigen Sie den Luftfilter regelmäßig.

Falls der Luftfilter verstopft ist, wird hierdurch der Luftstrom reduziert und die Kühlleistung und Luftentfeuchtung nehmen ab. Reinigen Sie diese mindestens einmal alle zwei Wochen.

Lüften Sie das Zimmer regelmäßig.

Da die Fenster immer geschlossen bleiben, ist es zu empfehlen, diese ab und zu zu öffnen und das Zimmer zu lüften.

Bevor Sie den Kundendienst verständigen....

Tips bei eventuellen Problemen! Sparen sie zelt und Geld!

Wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Das Klimagerät funktioniert nicht.

- Haben Sie den Timer falsch programmiert?
- Ist eine Sicherung durchgebrannt, oder hat der Schutzschalter angesprochen?

Der Raum riecht merkwürdig.

- Könnte der Geruch auch aus dem Raum selbst stammen (feuchte Wände, Teppiche, Möbel, Kleidung)?

Es scheint, dass Kondenswasser aus dem Klimagerät tropft

- Kondenswasser bildet sich immer beim Kühlen eines warmen Raumes.

Vor dem Neustart setzt das Klimagerät für drei Minuten aus.

- Der Schutzmechanismus sieht dies so vor.
- Warten Sie bitte, das Gerät arbeitet nach drei Minuten wieder von allein.

Heizt oder kühlt nicht wie erwartet.

- Luftfilter verschmutzt? Siehe Reinigungsanweisung en der Luftfilter.
- Der Raum war möglicherweise vor dem Einschalten des Klimageräts sehr warm.
  Geben Sie dem Gerät noch etwas Zeit zu abkühlen.
- Wurde die Temperatur falsch eingestellt?
- Ist der Lufteinlass oder -auslass der Inneneinheit blockiert?

Klimagerät macht Geräusche.

- Falls das Geräusch wie fließendes Wasser klingt:
  -Dies ist das Geräusch des Freons, das als Kühlmittel durch das Gerät fließt.
- Bei einem Geräusch, dass wie in die Atmosphäre entweichende Druckluft klingt.
  -Das Wasser, welches der Luft entzogen wurde, wird auf diese Weise vom System verarbeitet.

Knackende Geräusche hörbar.

- Dieses Geräusch entsteht beim Ausdehnen/Zusammenziehe n der Frontverkleidungsteile im Zuge der auftretenden Temperaturunterschiede.

Filteranzeige (LED) eingeschaltet.

- Reinigen Sie den Filter, drücken Sie die Timer-Taste und die Taste der Kabelfernbedienung gleichzeitig für 3 Sekunden.

Fernbedienungsanzeige blass oder gar keine Anzeige.

- Sind die Batterien leer?
- Sind die Batterien verkehrt eingelegt (Polung)?

HINWEIS

WASSERDICHTIGKEIT: Die Außeneinheit dieses Geräts ist WASSERDICHT.
Die Inneneinheit ist nicht wasserdicht und sollte nicht unnötig Wasser ausgesetzt werden.

DEUTSCH